

ផ្ទះបាយកុមារ

គ.ក.ក L.R.D.E
Les Restaurants des Enfants

Rapport d'activité 2015



Introduction : notre philosophie

En ouverture de ce rapport d'activité, nous souhaitons avant tout remercier tous les donateurs et bénévoles qui permettent à notre association, créée en 2010, de continuer à grandir et à amplifier son action.

Tous nous soutiennent parce qu'ils approuvent **notre philosophie : zéro gâchis, zéro frais publicitaires, zéro frais inutiles, tout pour les enfants et un maximum d'humanité** avec une recherche constante d'efficacité économique, sans jamais oublier la gentillesse et la priorité absolue donnée aux enfants et aux bébés.

A ce titre nous remercions tout le personnel de l'association (entièrement cambodgien) pour son dévouement et son implication dans notre projet et au premier rang, Madame NUON Chantha, responsable de SOS Bébés, qui est un peu la maman de tous les bébés.

Ce rapport est l'occasion de faire un bilan de l'année 2015.

Le propre de notre association est de regrouper des donateurs très différents les uns des autres. La **Fondation Jacquin Depeyre** (fondation sous égide de la Fondation de France), qui est à l'origine de toute notre action et dont elle est le soutien principal, a été encore une fois la première donataire. Mais l'association italienne **Waltzing Around Cambodia - WAC** nous apporte aussi un soutien financier très important et est le deuxième pilier de nos activités.

Nous remercions également les associations de Malte, **Drama Outreach Project** et **Reaching Cambodia** pour le soutien apporté au cours de l'exercice 2015.

Il faut aussi saluer la multitude des soutiens individuels : les français d'origine cambodgienne, les parents européens d'enfants adoptés originaires du Cambodge, les simples visiteurs de passage et tous les volontaires qui viennent des quatre coins du monde, de la Suisse à l'Australie en passant par le Canada pour donner leur temps en servant le repas ou en organisant une activité pour les enfants et qui, repartis dans leur pays, continuent à envoyer des dons monétaires. Enfin, les Cambodgiens qui font beaucoup de dons en nature qu'il s'agisse de sacs de riz ou de tenues scolaires etc.. et c'est une particularité de notre association dont nous sommes très fiers.

Très bonne lecture,



I. Objectif de l'association Les Restaurants Des Enfants - LRDE

Créée en 2010, par Yves Jacquin Depeyre et Ngauv Chiv, Les Restaurants Des Enfants (LRDE) est une association humanitaire de solidarité internationale qui vise à aider les enfants les plus défavorisés de Phnom Penh (enfants des rues, chiffonniers, orphelins...) en leur fournissant gratuitement des repas mais également la possibilité de se reposer, se laver, s'amuser et s'instruire.

Il s'agit également de protéger ces enfants de tous les abus en leur dispensant notamment des formations d'autoprotection et en leur apprenant les règles de la vie en société.

L.R.D.E participe à la scolarisation de ces enfants pour qu'ils puissent apprendre à lire et à écrire le cambodgien, mais également des langues étrangères telles que le français ou l'anglais.

L.R.D.E. apporte un soutien financier aux enfants orphelins ou issus de familles très défavorisées pour leur offrir un autre choix que de travailler pour survivre. Au delà des enfants eux-mêmes, L.R.D.E. aide aussi globalement les familles les plus en difficulté notamment en distribuant du riz car un enfant ne peut pas aller bien si sa famille n'a rien à manger.

Son premier objectif est d'aider le plus grand nombre possible d'enfants avec les moyens dont elle dispose.

La philosophie de notre association est donc d'affecter l'intégralité de nos ressources aux enfants, de n'engager aucune dépense publicitaire, de limiter au minimum c'est-à-dire quasiment à zéro les frais administratifs et d'intervenir dans le respect de la culture et des pratiques cambodgiennes.

Jusqu'en 2015, L.R.D.E aidait aussi, au travers de son antenne « SOS Maman-Bébé », les mamans et les bébés défavorisés. A compter du 1^{er} janvier 2016, les activités ont été séparées et une nouvelle association cambodgienne, dédiée aux mamans et à leurs bébés ainsi qu'au suivi des filleul(e)s d'Yves Jacquin Depeyre a été créée sous le nom de SOS Maman Bébé.

La coopération et le maintien de bonnes relations avec les ONG locales et étrangères, notamment pour l'accès à des formations professionnelles, contribue également à la réussite de nos objectifs.



II. Fonctionnement et Gouvernance de l'association LRDE

L.R.D.E est piloté par un Conseil d'administration composé de 4 membres :

- un président, Monsieur NGAUV Chhiv, membre fondateur
- un vice-président, Monsieur Yves Jacquin Depeyre, membre fondateur / donateur
- un secrétaire général, Madame NUON Chantha
- un directeur financier, Mademoiselle CHEA Srey Mom

Une fois par an, l'Assemblée Générale de L.R.D.E se réunit afin notamment d'approuver les comptes de l'organisation.

Les ressources de L.R.D.E proviennent des cotisations des membres et personnes charitables, des dons de la Fondation Jacquin Depeyre, des personnes, des associations, et organisations locales ou étrangères, du gouvernement cambodgien et enfin des activités réalisées en propre par l'organisation.

Notre équipe

Pour œuvrer au quotidien, l'association L.R.D.E. emploie 7 personnes :

- un directeur, NGAUV Chhiv
- une directrice financière, CHEA Srey Mom
- une responsable du restaurant, Mao Phalla
- une responsable cuisine, Phuong Kiri
- une éducatrice, Meak Pechenda
- deux assistants cuisine, Som Sea et Sem Sinath (ce dernier est parti en Octobre 2015 pour un an en Israel et ne reviendra qu'en Pctobre 2016)



Ngauv Chhiv



Chea Srey Mom



Som Sea



Meak Pechenda



Phuong Kiri



Mao Phalla

III. Action - Les Restaurant Des Enfants

L'activité en chiffres

Au cours de l'exercice 2015 :

- le restaurant des enfants a été ouvert 291 jours dans l'année,
- il a nourri en moyenne 246 enfants par jour,
- il a servi 71.553 repas (petits-déjeuners et déjeuners) aux enfants défavorisés,
- près de 5.151 bouteilles de lait ont été distribuées.

De très nombreux enfants de Phnom Penh connaissent maintenant le restaurant ouvert en 2010. En outre, grâce aux dons des Associations de Malte DRAMA Outreach et Reaching Cambodia, L.R.D.E **bénéficie désormais d'un véhicule (Tuk Tuk)** qui permet d'emmener au restaurant les enfants venant de province.

Au 23 juillet 2016, c'est un total de 376.423 repas qui ont été offerts aux enfants de Phnom-Penh.

L.R.D.E a participé à la re-scolarisation de près de 360 enfants et leur fournit, si nécessaire, leur uniforme d'écolier mais également tout le matériel scolaire nécessaire. Certains d'entre eux ont intégrés la High School, d'autres sont en passe de l'intégrer et 241 apprennent l'anglais et le français.



La plupart des enfants soutenus savent lire et écrire et peuvent trouver un emploi plutôt que de mendier ou travailler dans les décharges quand ils deviennent de jeunes adultes. Ils commencent à travailler très tôt, vers 17-18 ans souvent dans les usines textiles et ne font pas de longues études car ils sont très impatients de rapporter un salaire à leur famille.



Au cours de l'année 2015, L.R.D.E a fourni :

- 5 604 douches aux enfants,
- 1 245 coupes d'ongles aux enfants,
- 164 fois à un enfant de changer leurs vêtements ,
- 956 enfants de couper leurs cheveux
- et a permis à en moyenne 246 enfants par jour de se détendre (regarder la télévision, jouer, lire, faire de l'ordinateur, etc).

L.R.D.E. a emmené tous les enfants découvrir la plage et la mer lors d'une sortie annuelle et organisé deux grandes fêtes d'anniversaire pour près de 500 d'entre eux, en offrant un cadeau à chacun à l'occasion de la fête du 1^{er} juin 2015.

A l'occasion des fêtes de Noël, L.R.D.E a organisé une soirée spéciale pour 500 enfants et afin de divertir les enfants, des activités leur sont occasionnellement proposées : cours de danse, cours de théâtre, sorties à la piscine.

Attentif à l'éducation et au bien-être familial, L.R.D.E. a également organisé de nombreuses réunions avec les parents de ces enfants défavorisés afin de les sensibiliser à l'importance de l'hygiène et de l'éducation. Le Restaurant des enfants a distribué 250 kilos de riz à certaines familles dans le besoin (au moyen de dons mensuels en nature de sacs de riz) et aidé tous les mois deux enfants vivant avec leur grand-mère âgée en leur distribuant chacun de la viande et du riz.

L.R.D.E. a également appris à ces enfants défavorisés quelles étaient les bases en matière d'hygiène, de bonnes manières mais également comment se protéger dans des situations dangereuses.



DU NOUVEAU EN 2016

Le 24 mai 2016, Les Restaurants des Enfants a fait peau neuve dans un nouveau bâtiment beaucoup plus grand.

Cet immeuble a été construit par l'ASPECA mais celle-ci n'était plus en mesure de l'entretenir et avait décidé de s'en retirer. Aussitôt après l'accord du Ministre de l'Education, pour que LRDE redonne vie et rende aux enfants déshérités ce bâtiment qui dispose d'une précieuse cour, où ils peuvent jouer, les premiers travaux ont été engagés.



La Fondation Jacquin Depeyre finance la rénovation de l'immeuble. Après les travaux d'urgence réalisés dès l'été 2016, de plus gros travaux vont être réalisés tout en maintenant l'accueil des enfants. Des mesures de sécurité seront prises pendant les travaux.

Chaque salle sera dédié à une activité :

- une salle pour les petits enfants : apprentissage et maternelle
- une salle pour les enfants qui bénéficient de cours de soutien
- une salle pour les étudiants et les adolescents dédiée à l'apprentissage des langues
- un bureau,
- une salle de jeux,
- une salle de danse dédiée à l'apprentissage de la danse Khmer
- une salle dédiée aux soins de premières nécessité (coupe des ongles, douche, coupe des cheveux, consultation du médecin occasionnel)

A la date de rédaction du présent rapport, le nouveau restaurant fait déjà salle comble, l'ensemble des enfants ayant suivi notre déménagement et attendant avec impatience la suite de travaux.



IV. Action - SOS Maman Bébé

L'activité en chiffres



Au cours de l'exercice 2015, SOS Maman Bébé a permis de donner du lait à 192 bébés extrêmement défavorisés ou abandonnés. Le nombre des bébés aidés a donc encore augmenté.

Parmi l'ensemble des nourrissons suivis par SOS Maman Bébé, 110 d'entre eux ont arrêtés de venir chercher du lait en 2015 (retour de la maman en province, remariage, fin du chômage d'un parent, et enfant qui a grandi etc).

SOS Maman Bébé fournit également aux mamans dépourvues de ressources les matériaux de première nécessité pour leur bébé (vêtements, serviette, shampoing, savon, poudre) ainsi que du riz pour les plus pauvres d'entre elles.

90 % des nourrissons suivis ont été vaccinés de façon réaulière en 2015.

Enfin, sur le conseil de Martine Jacquin (ancienne administratrice en charge de la Santé chez Enfants d'Asie - ASPECA), un programme de soutien alimentaire a été mis en place en complément, pour la période où les bébés cessent d'être nourris au lait.



V. Action - Foyer Rouge complémentaire de SOS Maman-Bébé: le parrainage de petits chiffonniers et d'enfants pauvres de villages de la banlieue de Phnom Penh

L.R.D.E a parrainé 127 enfants au cours de l'année 2015, dont 80 filles et 47 garçons. Parmi eux, 10 fréquentent régulièrement le Restaurant des enfants.

Nous avons distribué au global près de 13 kilos de riz à certains de nos filleul(e)s.

Sur les 127 enfants parrainés, 82 d'entre eux bénéficient :

- d'un uniforme scolaire ainsi que de vêtements et de matériel scolaire,
- d'une literie (matelas, couverture et moustiquaire),
- de produits de toilette (savon, shampoing, brosses à dents, brosse, coupe ongles, crème, etc).
- d'argent de poche mensuel (entre 30 et 40 \$ pour les étudiants, entre 15 et 20 \$ pour les enfants)
- de cadeaux lors du Nouvel an Khmer (biscuits et sodas)

10 de nos filleul(e)s bénéficient également de cours de soutien et nous payons les frais d'Université à 2 de nos filleul(e)s accompagnés depuis leur petite enfance initialement dans le cadre de l'association Enfants d'Asie.

L.R.D.E. accompagne l'ensemble de ses filleul(e)s tant en matière de santé que d'éducation (paiement des frais universitaires, aide par le mariage). Ils ont tous pu découvrir la plage et la mer et participer aux fêtes organisées par L.R.D.E.

Nous avons la satisfaction de voir que 10 parrainages ont cessé en raison de l'entrée dans la vie active ou du mariage de nos filleuls, devenus grands, adultes, autonomes et en bonne santé.

Nous sommes également fiers de compter parmi nos bénévoles et donateurs un certain nombre de nos anciens filleuls, qui ont intégré la vie active et sont maintenant autonomes et indépendants.

Pour œuvrer au quotidien, l'action foyer rouge - SOS Maman bébé emploie 3 personnes :

- une responsable également secrétaire générale du LRDE, Madame NUON Chantha,
- deux assistantes générales.



VI. Finances de L.R.D.E

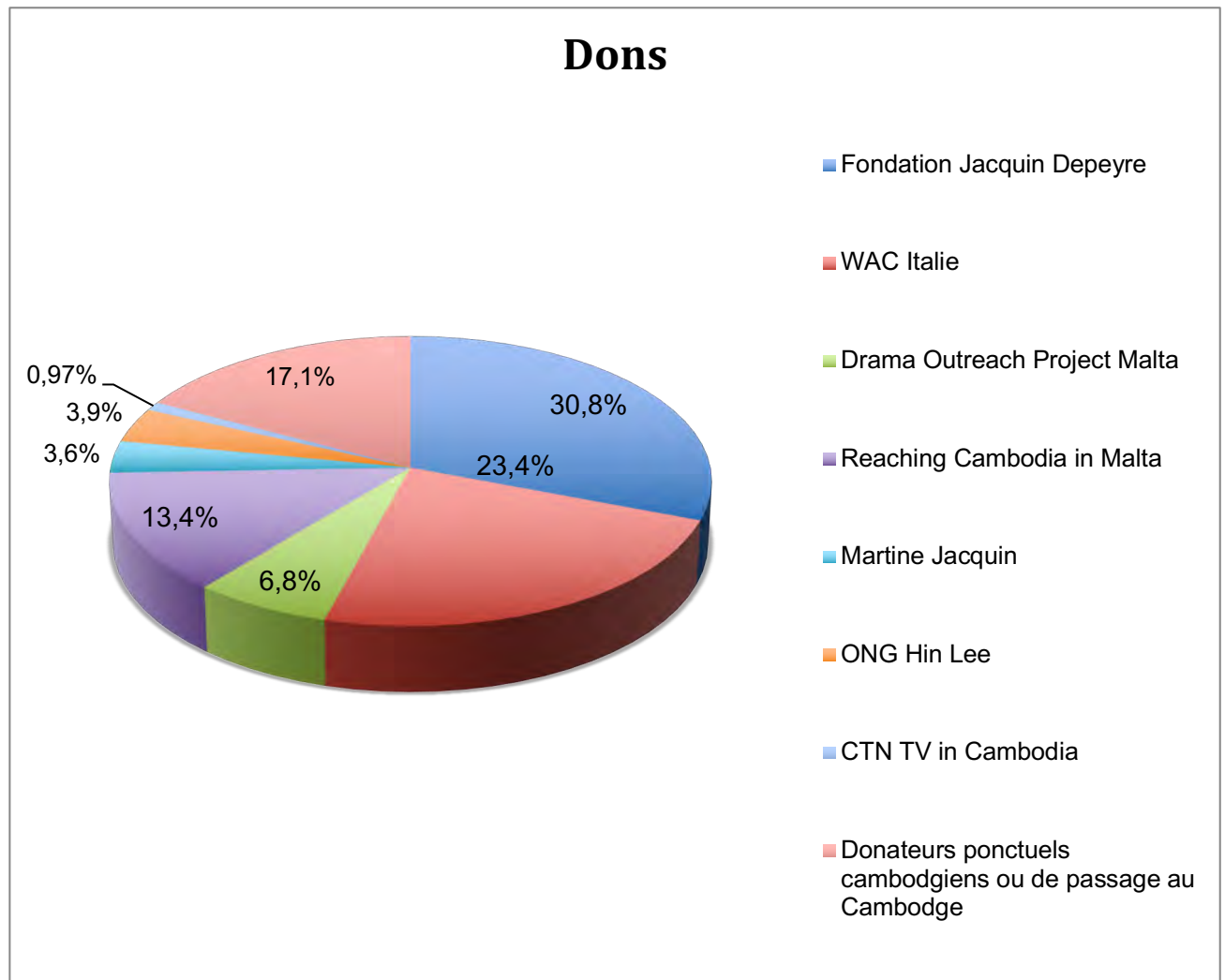


	Ressources 2015	Dépenses 2015
	258 921 \$	
TOTAL	dont 79 778 \$ venant de la Fondation Jacuin Depeyre, Fondation sous égide de la Fondation de France	248.737,70 \$

L'excédent des ressources sur les recettes correspond aux fonds destinés à financer nos actions début 2016.



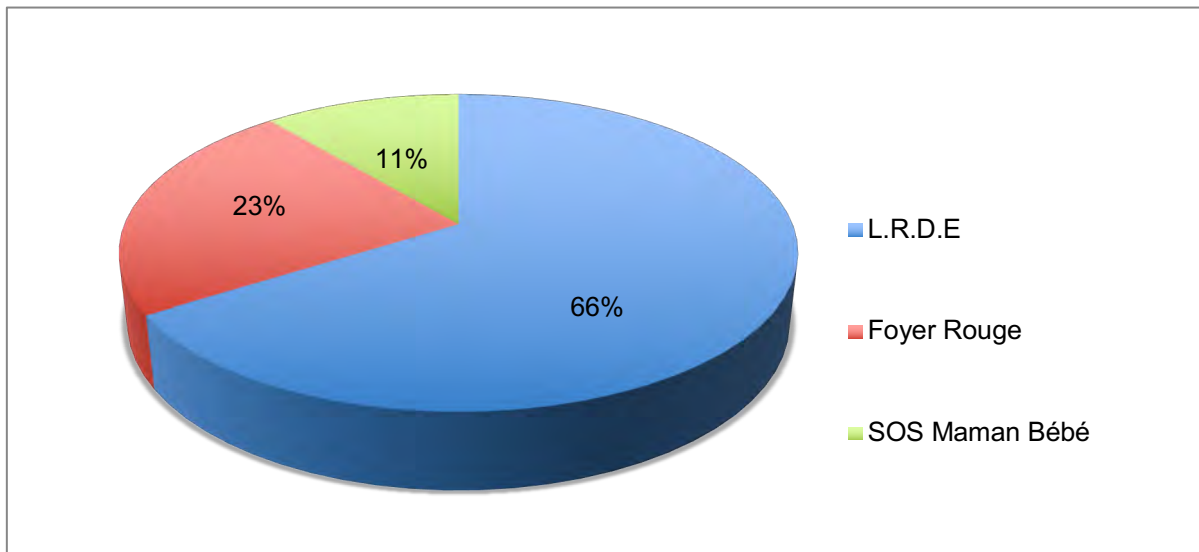
Principales sources de revenus des L.R.D.E. en 2015



Catégories de dons (Dollars)

	montant	pourcentage
Fondation Jacquin Depeyre	79 778,15 \$	30,8 %
WAC Italie	60 578,42 \$	23,4%
Reaching Cambodia in Malta	34 755,00 \$	13,4 %
DRAMA Outreach Project Malta	17 603,83 \$	6,8 %
ONG Hin Lee	10 000,00 \$	3,86 %
Martine Jacquin	9 248,00 \$	3,57 %
CTN TV in Cambodia	2 500,00 \$	0,97 %
Donateurs Ponctuels	44 457,99 \$	17,17 %
Total Dons Perçus en 2015	258 921,39 \$	

Principales sources de dépenses des L.R.D.E. en 2015



Catégories de dépenses (Dollars)

	montant	pourcentage
L.R.D.E	164.199 \$	66 %
Foyer Rouge	56.949 \$	23 %
SOS Maman Bébé	27.589 \$	11 %
Total des dépenses en 2015	248.738 \$	



Bilans comptables L.R.D.E. (en dollars)

Actif	2015	2014
Actif Immobilisé		
Autres Immo Corporelles	3 350	3 350
Autres Immo Financieres	660	660
Disponibilités	78 641	68 318
Total de l'Actif	82 651	72 328
Passif		
Fonds Propres		
Dons matériels (Tuk-Tuk)	2 350	2 350
Report à Nouveau	69 981	56 314
Résultat de l'exercice	10 320	13 664
Produits Constatés d'avance Subvention N+1	0	
Total Passif	82 651	72 328

Compte d'exploitation Fondation L R D E

Produits		
Dons	258 921	199 234
Produits Financiers	0	0
Autres Produits Financiers	166	225
Total des Produits	259 087	199 489
Achat de nourriture	103 679	86 948
Achat de matériels	2 977	3 189
Achat de matériels scolaires	4 169	5 634
Achat de vêtements	298	318
Frais médicaux pour les enfants	420	1 763
Frais de transport des enfants	10 942	7 163
Cours supplémentaires	26 299	9 907
Argent de Poche	12 546	13 039
Sorties et Fêtes d'Anniversaire	10 224	3 302
Aide aux familles	7 369	6 064
Loyers et autres charges diverses	38 842	23 420
autres	5	2
TOTAL	217 769	160 747
Impôts et Taxes	547	136
Charges de personnel (100 % au Cambodge, organisation, aide aux mamans-bébés, accueil des enfants, cuisine etc.)	30 446	24 943
Total des Charges d'exploitations	248 767	185 825
Excédent à reporter	10 320	13 664



NB : Pour des raisons de simplicité de gestion, nos deux axes d'action, les Restaurant Des Enfants (L.R.D.E.) d'une part et S.O.S. Maman Bébé et les parrainages (Foyer Rouge) d'autre part ont chacun un compte bancaire dédié afin que le responsable de chaque site soit responsabilisé et puisse rendre des comptes.

Il est à noter que depuis 1^{er} janvier 2016, nos deux axes d'actions ont été séparés et une deuxième association cambodgienne dédiée aux mamans et à leurs bébés ainsi qu'au Foyer et ses filleuls a été créée sous le nom de SOS Maman Bébé. Les Restaurants Des Enfants L.R.D.E conserve son activité historique au bénéfice des jeunes enfants jusqu'à 17-18 ans.

Les comptes de L.R.D.E. sont audités et contrôlés à titre bénévole par le groupe de Monsieur Yves Jacquin Depeyre - Yves Jacquin Depeyre et les sociétés de son groupe étant les principaux donateurs à travers la Fondation Jacquin Depeyre, fondation sous égide de la Fondation de France.

* *
*